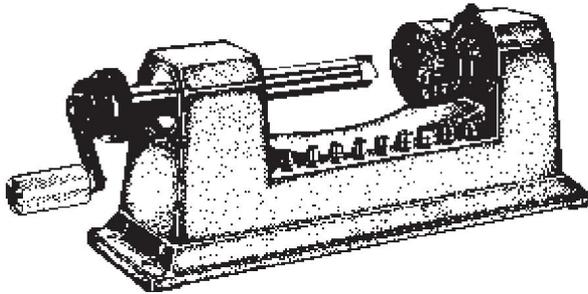


## LE COUPE-BOÎTE UNIVERSEL

Une douille métallique s'étire après un certain nombre de tirs et il devient alors nécessaire de la couper à sa longueur appropriée pour qu'elle puisse s'insérer correctement dans la chambre. Le coupe-étui universel Lyman accepte toutes les douilles métalliques américaines. Pour passer à un autre calibre, il suffit de changer le pilote. Une clé Allen est également incluse, qui s'adapte aux vis de blocage des bagues de réglage et de la tête de coupe.



### Montage La

base moulée est percée de manière à ce que le coupe-bordures puisse être fixé directement sur le dessus de votre établi de rechargement. C'est la méthode de montage recommandée. Certains rechargeurs préfèrent serrer leur coupe-bordures dans un étau lorsqu'ils l'utilisent. Si le coupe-bordures doit être utilisé de cette manière, Lyman recommande de le fixer à un bloc de bois. Le bloc de bois peut alors être maintenu fermement dans les mâchoires de l'étau sans endommager la base moulée.

### Installation du pilote

Desserrez la vis de blocage de la tête de coupe de la débroussailleuse, ouvrez l'emballage contenant le pilote de débroussailleuse universelle et insérez-le complètement dans la tête de coupe (voir Figure 13). Serrez ensuite la vis de blocage.

### Préparation des dossiers

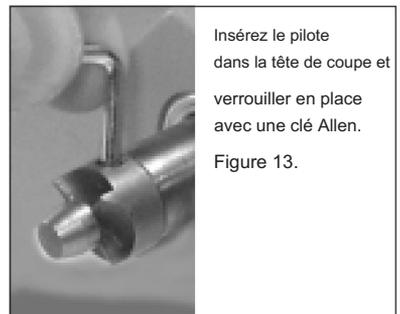
Avant d'être taillés, les étuis doivent être redimensionnés sur toute leur longueur ou sur leur col et désamorçés. Les pilotes sont conçus pour être utilisés uniquement avec des cois de taille adaptée.

### Mesurer les cas

Vous aurez besoin d'un moyen précis pour mesurer la longueur des douilles. Nous vous recommandons d'utiliser un bon pied à coulisse. Lorsque vos douilles sont allongées au point de dépasser la longueur maximale autorisée pour votre cartouche, elles doivent être coupées. Pour une liste des « longueurs maximales des douilles » et des « longueurs de coupe recommandées », consultez votre manuel Lyman.

### Verrouillage de l'étui en place

Placez le levier du mandrin en position « ouverte » et glissez la tête de votre étui de cartouche non amorcé dans la tête du mandrin comme illustré à la figure 14 (p. 38). En appuyant le bord de l'étui contre le côté de la



Insérez le pilote dans la tête de coupe et verrouiller en place avec une clé Allen.

Figure 13.

## Coupe-étui universel (suite)

En utilisant la bille d'alignement en acier, le boîtier s'enclenchera en position avec les cames engagées dans la rainure de l'extracteur. Assurez-vous que le boîtier est droit et que les deux cames s'engagent uniformément.

Faites glisser l'arbre de coupe de manière à ce que le pilote pénètre dans le col du boîtier et que la face du coupeur touche l'embouchure du boîtier. Ensuite, tournez le levier de contrôle en position « verrouillage ». N'utilisez pas de force excessive lors du verrouillage du mandrin. Une légère pression du pouce sur le levier suffit à maintenir fermement le boîtier. Laissez le pilote et le couteau dans cette position pendant que vous procédez au réglage de la tondeuse.

### Réglage de la coupe Deux

bagues de réglage moletées, situées sur l'arbre de coupe (voir Figure 15), permettent des réglages fins et grossiers. Avant de procéder à un réglage, maintenez la grande bague avec votre doigt et faites tourner la petite bague dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, sur quatre tours complets.

Cela laissera environ 3/32" d'espace entre les anneaux et permettra un réglage précis.

Assurez-vous que la face de coupe est toujours positionnée contre l'embouchure du boîtier et faites glisser les bagues de réglage fermement contre le côté de la pièce moulée de base. Serrez les vis de blocage dans la petite bague.

Les modèles ultérieurs disposent d'une série d'indicateurs représentant chacun 0,001 pouce de déplacement sur l'arbre. Utilisés comme repères de référence, ils permettent à l'utilisateur de revenir à un réglage approximatif pour différents cas sans avoir à effectuer de longs essais et erreurs.

Ajustez la coupe petit à petit, en vérifiant la longueur de votre étui avec le pied à coulisse après chaque coupe. Lorsque la « longueur de coupe » correcte est atteinte, serrez la vis de blocage dans la grande bague.

### Traitement de vos étuis Une fois

le coupe-étuis réglé, vous pouvez traiter l'ensemble de votre lot d'étuis pour les amener tous à la bonne longueur. Lorsque vous tournez la manivelle, maintenez une pression vers l'intérieur sur le coupe-étui afin qu'il soit toujours en appui contre l'embouchure de l'étui, mais ne forcez pas. Les variations de longueur de l'étui fini sont probablement causées par une pression inégale appliquée contre la tête de coupe pendant le processus de coupe. Si l'embouchure de l'étui colle contre la tête de coupe après la coupe, soit trop de pression est utilisée, soit le pilote n'est pas installé fermement contre la tête de coupe. Après la coupe, de petites bavures seront présentes sur l'embouchure de l'étui. Celles-ci peuvent être facilement éliminées de l'intérieur et de l'extérieur de l'embouchure de l'étui avec votre outil d'ébavurage Lyman.

### Gardez un boîtier principal

Lorsqu'un rechargeur travaille avec plusieurs calibres différents, il est judicieux de conserver un boîtier principal de la longueur appropriée pour chaque cartouche.

Cela réduit le temps de réglage puisque le boîtier principal peut être encliqueté dans le mandrin et le coupeur est rapidement ajusté contre sa bouche.

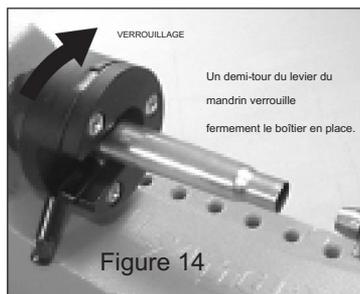
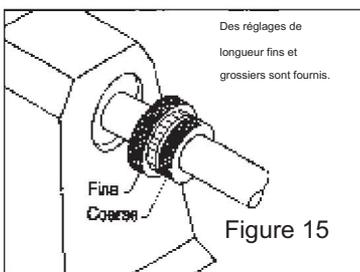


Figure 14



Des réglages de longueur fins et grossiers sont fournis.

Figure 15

## Coupe-étui universel (suite)

### Entretien de la tondeuse

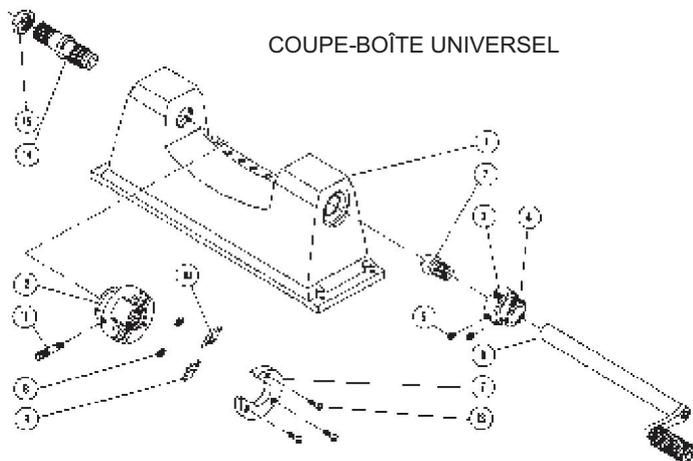
Du graphite en poudre ou de l'huile légère sur l'arbre de coupe assurera une lubrification adéquate pour fonctionnement sans problème. Un léger film d'huile ou de graisse protégera les pièces en acier contre la rouille.

### Instructions pour l'adaptateur secteur

Un adaptateur optionnel est disponible pour convertir rapidement et simplement votre coupe-étui universel à une débroussailluse électrique (article n° 7862001). Pour l'installer, montez d'abord solidement le coupe-bordures sur un banc ou table. Dévissez la tête de coupe de l'arbre de coupe universel et faites-la glisser hors de le corps de la tondeuse. Ensuite, retirez la tête de coupe de l'adaptateur secteur et faites glisser l'adaptateur secteur. Insérez l'arbre adaptateur dans le corps de la tondeuse. Rattachez la tête de coupe à l'arbre de l'adaptateur secteur. Insérez la tige hexagonale dans le mandrin d'une perceuse à main ou d'un tournevis électrique et serrez fermement. Assurez-vous que votre source d'alimentation est alignée avec l'arbre de la tondeuse. Installez le pilote approprié et ajustez les colliers d'arrêt aux longueurs souhaitées.

### Prudence

1. Portez toujours une protection oculaire appropriée pendant le rechargement.
2. Utilisez l'adaptateur de coupe-bordures uniquement avec des perceuses électriques à main ou des tournevis électriques fonctionnant entre 140 et 1000 tr/min. Ne pas utiliser avec une perceuse à colonne.
3. La source d'alimentation doit être soutenue pendant l'utilisation afin que l'arbre de la tondeuse ne soit pas en contact avec le poids total.
4. L'utilisation d'une puissance entraînera une usure plus importante de l'arbre et du roulement de la tondeuse que l'utilisation manuelle. Lubrifiez de temps en temps l'arbre de la tondeuse avec de l'huile légère pour machine.
5. Lisez et suivez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation fournies avec votre perceuse électrique et Coupe-étui universel Lyman.



Clé	Description de la pièce	Partie #	Clé	Description de la pièce	Partie #
	Corps de tondeuse	7994433	11	Bouton de tête de mandrin*	7994421
1 2	Ensemble de tête de coupe**	7822011	12	Base de tête de mandrin uniquement*	7994403
3	Collier d'arrêt, fin	7994416	13	Vis à tête cylindrique n° 6-32*(3)	7994428
4	Collier d'arrêt, grossier	7994417	14	Ensemble d'arbre de tête	7994430
5	Vis de réglage 8-32 x 1/8" (2)	7994418	15	Écrou hexagonal 9/16"-18	7125559
6	Assemblage d'arbre	7994432			
7	Capuchon de tête de mandrin*	7994404			
8	Ressort de compression*(2)	7994410			
9	Came de retenue, droite*	7994409			
10	Came de retenue, LH*	7994408			

\*Ces articles peuvent être commandés auprès de Lyman sous la forme d'un ensemble de tête de mandrin complet, 7994434.

\*\* Remplacements disponibles en pack de deux, 7822203